

China Hand

約翰·戴維斯自傳

Autobiography of John Paton Davies, Jr

2012 年賓州大學出版

1908 年戴維斯(Davies)出生在中國四川一個非常偏僻的鄉村——崎頂。他的父母親 1906 年就在此地傳教。[原文第 10 頁，以下同]

1931 年他從哥倫比亞大學畢業，1932 年 1 月進入外交部。[17 頁]

1923 年孫文宣佈聯蘇容共，並派蔣介石到莫斯科考察。不久俄國人為國民黨建立黃埔軍校，蔣介石被任命為校長，教官由蘇聯人擔任，領導人為 Vasily Blyukler(中國人稱他為加侖將軍)。

1925 年孫文去世，蔣介石經由一系列的政變，自命為孫文的繼承人。

1926 年蔣介石不顧蘇聯教師的反對，堅持北伐。當他到達江浙自己的地盤時，首先利用共產黨罷工，把孫傳芳趕走，接著用軍隊和黑道把好幾千共產黨員一天全殺光(1927 年 4 月 12 日上海清黨)。

1927 年 12 月蔣介石和宋美齡結婚，孔、宋、蔣、孫成為親家。

日軍於 1931 年佔領東北，但蔣介石並不在乎中國的存亡，處心積慮消滅中共。

1934 年的第五次圍剿，逼迫中共 6000 英里「長征」，最後進入陝北。由於不顧外敵，只顧追殺紅軍，終於在 1936 年底爆發西安事變。1934 年圍剿政策的成功，完全拜德國將軍 Hans von Seeckt 的策劃之賜，繼任者 Alexander von Falkenhausen，在 1936 年底日軍大舉入侵中國時，負責中國軍隊的訓練，兼指揮作戰。台兒莊戰役就是他打的。

戰爭初期，蘇聯提供大量軍援，但並不是交給中共。從事援華最有名的兩位將軍 G. K. Zhukov 和 V. I. Chuikov 就是攻入柏林的兩名蘇軍統帥。不久因為蔣介石不肯重用他們，只好回國。因為有了德蘇顧問的經驗，當史迪威(Stilwell)被任命為中國戰區的參謀長，蔣介石認為是例行公事，所以他也不在乎。[43~44 頁]

1942 年 2 月國務院指派戴維斯到史迪威領導的美國援華代表團服務。[46 頁]

蔣介石軍事上的致命傷就是定點防衛，把主動權交給日本。[48 頁]

1942 年 6 月史迪威向蔣介石建議，收編 300 師，這樣反而會增加戰力，因為每個師的兵員和武器都不足，加上指揮官也沒有作戰能力。要一個人全權負責，堅持賞罰分明。宋美齡告訴史迪威，這些事德國顧問早就說過，沒有用；五年前陳納德也提過，都沒有下文。蔣介石說我把這些沒用的軍人開革掉，我還指揮誰？(馬歇爾(Marshall)說得好，蔣介石想當皇帝，所以只用聽話的人。)[52 頁]

譬如說在緬甸的第五軍團，英國人按 45000 兵員的數目發放糧食、鹽和部分加菜金。但是英國相信實際不會超過 28000 人。後來英國人發放了 24 萬盧布給杜聿明將軍，結果英軍發現師長們都不知道這件事，杜聿明也不肯出示發錢給士兵的證明，後來英國人乾脆不發。[53 頁]

從 1937 年起，蔣介石就知道他打不過日本，只能期望美國或蘇聯替他把日本人趕出去。他私下儲存兵糧，準備戰後和中共決戰。可是他的宣傳機構給人的印象是中國全國總動員，而且英勇奮戰。史迪威認為美國應該用援華武器來討價還價，逼他去打日本。但是白宮——羅斯福總統、霍普金斯(Harry Hopkins)和柯里(Lauchlin Currie)——都不願這樣作。史迪威提議幫蔣介石先整編三十師，接著再訓練三十師，到 1943 年底，再加三十個師，這樣的兵力不但可以逐出日軍，也可以鞏固他的政權，但是蔣介石不為所動。因為這樣做軍隊就完全控制在美國人的手中。(蔣介石寧可讓日本人佔有中國，也不願失去私人的權力。)[54 頁]

因為美國給中國的物質有限，所以總統派特別顧問柯里到中國去化解蔣介石對美國的不滿。很不幸柯里很快被洗腦，建議調走大使高斯(Gauss)和史迪威，自己取代高斯。馬歇爾和斯廷森(Stimson)認為誰也取代不了史迪威，反對調走他。(史迪威不只是一名猛將，而且會說中國話，精通中國的國情。)[93 頁]

1942 年 10 月共和黨總統候選人威爾基(Wendell Willkie)到中國訪問。蔣介石打算在他身上下工夫，首先不讓他接觸美國大使高斯。這個大使知道太多中國的真相。宋美齡當然是客人和蔣介石之間的翻譯者。蔣介石讓他又吃又喝，灌盡迷湯，希望他可促成陳納德取代史迪威；也取得蔣介石認為無所不能的空中武器——飛機。這些吃喝玩樂也許會帶來一些中國的需求。但真正引起這位老兄的興趣還是宋美齡本人。當情況特殊時，她會收起專橫的本性，散發迷人的溫馨，常令外國人拜倒石榴裙下，強韌如陳納德在初識宋美齡時，就說她永遠是我的公主。當然這個空心大佬倖威爾基更不是對手，何況宋美齡比平常更加把勁。譬如穿著一身空軍將領的服裝，來參加茶會，並打開心扉向威爾基透露我實在為你意亂神迷。威爾基實在太感動了，臨別時，當著她丈夫面前硬邀宋美齡跟他一起回美國，他答應幫她爭取她所要的飛機。(有關宋美齡和威爾基之間的互動，參看李敖對這件事的詳細報導。)[95 頁]

陳納德交給威爾基他在 1942 年 10 月 8 日寫好的信，請他交給羅斯福總統(Roosevelt)。信中他保證他只要 105 架戰鬥機、30 架中型轟炸機、12 架重型轟炸機及必要零件，在一年或六個月就可打敗日本。同時，他要求全權取代史迪威，這樣一來，中國將永遠成為美國的朋友。馬歇爾將軍不恥的說：這全是廢話：第一、飛過駝峰的空中運輸根本無法充分支持空戰的必須品；第二、運送一噸的炸藥需要十八噸的物質才能運到中國的基地；第三、中國根本無法保護空軍基地。羅斯福知道蔣介石喜歡陳納德的計畫，為了避免中國退出戰場，他傾向陳納德的妙方。[97 頁]

中國軍官不想打仗，從在印度拉姆噶 Ramgarh 整編的中國軍人就看得出來。一位會中文的美國軍官感到非常奇怪，在中國更不用說：貪污非常普遍。愈靠近日本佔領區愈可怕。中國指揮官一旦把妻小安頓下來，便進行戰區的走私活動。有一次，英軍想炸毀一座中日雙方進行買賣的橋樑，中方叫英軍走開，不關你們的事。在雲南和中南半島間的虹口，中日交易非常頻繁。在特定的時段，兩邊渡輪絡繹不絕，中國駐軍從日軍地盤取得米糧。有一次，在一月底米糧沒有在特定時刻送達，日軍還特意通融，延長開放時段，以便米糧可以送到中方。中日兩方都一樣腐敗，只是日本軍還會接受命令去打仗。史迪威除了租借法案的物質可以和蔣介石討價還價外，實在拿不出好方法逼蔣介石抗日。美國的報章雜誌對中國過度誇獎，且有許多無知的美國人在背後推波助瀾，所以任何美國人想改變中國政策，稍一疏忽，就被中國高深莫測的政治手腕打敗。不管你怎麼勸說或給與再多的物質，中國人就是不會去打日本人。

許多中國的軍官私下感謝史迪威，認為只有他能使中國軍隊重生，當然也有不少的人恨他，但是許

多政敵對他在印度拉姆噶(Ramgarh)的整訓也不得不佩服。假如有一天奇蹟出現，中國會採取攻勢，那將是史迪威一個人的成就。不過說這種話的人根本低估了蔣介石的老謀深算，何況羅斯福對他的全力支持，史迪威只有讓步。深受挫折的史迪威對戴維斯說：戰爭結束後，只想帶一條狗到森林去踹躅，不想見任何生人。[103 頁]

在中國戰區，唯一不受戰區總部或美國大使館監督的美國機構就是中美技術合作所，領隊是一位海軍上尉邁爾斯(Milton E. Miles)。海軍派他管理氣象站，收集敵船的情報，最終是準備美軍登陸。因為他的工作都在敵後，所以和戴笠建立合作關係。戴笠的主要工作是針對國內政敵，而不是外敵。整個組織就像是黑社會一般，為利是圖。有時出賣自己人，把秘密賣給敵人；例如 1943 年被日本破獲在南京的中國秘密組織就是一個例子。[130 頁]

在中印緬戰場，美國的情報負責人多那曼(William J. Donovan)中將自己建立情報網(他不相信戴笠)。他能滲透中南半島的日軍，救出胡志明。戰後一起和胡志明進入海防市。[135 頁]

邱吉爾從第一次世界大戰學到教訓，所以對二次大戰的對策是：

- 一、保存實力；兩敗俱傷的勝利是毫無意義。
- 二、爲了英國的強盛，要恢復帝國版圖，甚至加以擴充。
- 三、阻止中國成爲強國。
- 四、延遲開闢第二戰場，讓德、俄打個你死我活。

中國的政策一樣從政治來考量。史迪威對中國人的作法太瞭解了，他知道蔣介石要保存實力，讓別人去打日本人。

英國人根本不認爲中國會對日本採取任何行動。

蘇聯也不會眼睜睜的看著中共被蔣介石消滅掉，所以很可能會介入內戰，美國到時候也會被迫加入。美、俄交戰可能無法避免，除非美國願意把中國的北方或東北讓給俄國。[137 頁]

戰後我們是否要把日本變爲廢墟，或建立強大的日本來平衡亞洲大陸的新勢力——俄國(Russia)？我問英國人，也問魏德邁將軍，他們同意支持日本重建。日本人不知道真相，還以爲美、英決心剷除天皇，奴役日本百姓。結果日本人放棄投降，願意戰到一兵一卒。[141 頁]

1943 年 11 月的開羅會議，中方問英方有多少兵力投入亞洲戰場？英國人婉轉的說，需要兩個小時才能算出來。最後什麼都不說。基本上，美、英都不相信中方能守口如瓶。任何事一到中國人的手中，遲早會傳到東京。中國在打敗日本中能扮演什麼角色，盟軍已無人理會。

唯一把中國列爲強權的只有羅斯福一個人，這種一廂情願的想法連軍方也不同意。軍方只希望中國把日軍拖住在中國戰場上，再也沒有其他的奢望。[145~146 頁]

蔣介石對緬甸的戰事，根本没胃口。對抗日本，他是一個失敗主義者。他向史迪威說，三個中國師才能抵抗一個日本師；若要進攻，六比一。實際上他在滇緬戰區的優勢，比這個數目還大，但他仍然堅持不進攻日軍，去突破封鎖線，或打通中印的公路。他寧願消極的等待美軍飛越駝峰的空中補給。要不然就是等待有一天，美國打破日軍的海岸封鎖線，來援助他。[147 頁]

開羅會議是蔣介石第一次參加大國會議，不得不表現出一付驍勇善戰的姿態。但內心又百般不願意去打日本，一直天人交戰，時常找藉口把不戰之罪推到別人的身上。英國人也順水推舟，想盡辦法

不在中印緬戰場上有所作為。邱吉爾說，他憎恨叢林作戰，所以對日作戰，只好取決於太平洋的勝負；而亞洲大陸的成敗，只好看俄國的臉色。史達林(Stalin)在德黑蘭向羅斯福表明好幾次，一旦德軍投降，俄國就會向日本宣戰。如此一來，邱吉爾進一步認為中國的軍事意義更加無足輕重。非中國不可，只是羅斯福個人一廂情願的想法。[148 頁]

外交部有一位中國通，名為佩克(Willys Peck)，不但中文流利，又和蔣介石結交多年，人品也佳，是伴隨羅斯福的最佳人選，況且國務卿的遠東顧問馮倍克(Stanley Hornbeck)也極力推薦他。但是羅斯福不願意用他。羅斯福的剛愎自用，不顧他人的想法，一心一意栽培蔣介石，希望能共同建立戰後的新秩序。總統特別助理霍普金斯說他實在不知道宋美齡對羅斯福說的話是蔣介石的本意，還是宋美齡的說詞。蔣介石和羅斯福私下見了三、四次，但沒有紀錄。也因為沒有中國問題的專家參與，使得後來的官員在處理中美事務，經常不知所措。[149 頁]

1943 年 12 月 1 日的中美英開羅宣言，明確表示蔣介石和羅斯福兩人對滿州和台澎的心願，他們將歸還中國。這一聲明使得接下來的總統非常困擾。處理領土必須經過和平會議討論，也必須經過公民投票，這兩項羅斯福都沒做。

羅斯福認為，我大方的慷敵人之慨，希望說服中國不退出戰場，繼續抗日。其實台澎仍然是日本的領土，羅斯福的信口開河，根本不具法律效應。(日本人沒有簽名，如何處理日本人的土地？)[150 頁]

1944 年 4 月中旬，當日本的海上運輸遭到日益增多的潛艇封鎖和空中攻擊時，而中印緬戰區的印佛爾(Imphal)戰鬥方酣，日本不得不發動「一期(ICHIGO)」戰事。「一期」戰事的目標之一是打通從滿州到中國最南方路上交通，另一個目的就是不要讓第十四航空隊利用中國東部的空軍基地打擊日本海陸運輸。只要這兩個目標達到，集結在中國西部的中國軍隊就無法和從海岸登陸的美軍連合在一起。日本投入十五師兵力，開始橫掃中國北方，並向南方推進，目的在佔領南北向的鐵路幹線和東南部的空軍基地，不要讓陳納德飛機騷擾日本人。日本在北方進軍，輕而易舉的橫掃比日軍數量還龐大的中國軍隊。到初夏時，日軍進入中國中部。蔣介石和陳納德一反 1942 年及 1943 年向羅斯福總統信誓旦旦的保證，反而擔心第十四航空隊的基地。雖然陳納德的空軍數量及地面的中國人員遠遠超過日軍，日本人仍然勢如破竹的把空軍基地一個個佔領。史迪威和馬歇爾早就說過空軍的威力，必須要地面部隊能守住基地才能發揮功能。

日本發動的「一期」戰事很快完成任務。一支縱隊甚至深入西部，讓重慶、昆明的官員大驚失色，只要再向前推進四、五十英里，將會造成莫大的災難。幸好日本被迫停止前進，並不是蔣軍的英勇抵抗，而是惡劣的冬天阻塞了日軍的補給。[187 頁]

從無法阻擋「一期」戰事的慘狀，顯示蔣軍的領導能力根本不存在，將來美軍打敗日本本土的日軍，這些駐紮在中國的日軍仍然可以負隅頑抗。從「一期」戰事的慘敗，馬歇爾了解除非史迪威領導全中國軍隊，中國戰場是完了。羅斯福要蔣介石交出軍權，蔣介石反而逼美國調回史迪威和高斯大使。[190~191 頁]

首先史迪威早就知道中國有些軍隊是蔣介石指揮不動的，至於他指揮得動的軍隊，他將權力分散而不集中，因為他不相信認何人。被斥為笨蛋的人，他留下來當參謀，而對任何和高級指揮官有關的重要事項，絕不授權，事必躬親。在這種領導系統下，叫史迪威率領軍隊打仗，根本不可能。那他為什麼接受這個任命？作為軍人，宣稱有些事是不可能，有違美國軍人本色。如今中國已經面臨生

死存亡之關頭，而他的上司要他去承擔這個不可能的任務，他只有服從，別無選擇。對美國人來說，派往中國就如同蘇聯人被派往西伯利亞，都是吃力不討好的差事。[196 頁]

蔣介石把最優秀的軍隊用來包圍共產黨，白白浪費四十萬大軍，令史迪威非常不滿。史迪威沒有親眼看過共產黨的軍隊，但從各方面傳來的報告，給他留下很深的印象。1942 年 6 月共產黨約有 45 萬正規軍，200 萬民兵。不過他們裝備奇差，兵比槍多，子彈也缺乏，只能偷襲日軍，或進行游擊戰，不能有什麼大作爲。至於槍枝也是七拚八湊，雜亂無章。假如他們有一些起碼的裝備，將是中國最有效的軍隊。因爲他們的軍律嚴明，士氣高昂，且深獲民心。反而蔣介石活在一個與世隔絕、虛無飄渺的幻境裡，根本不知現實是怎麼一回事。但他卻知道如果美國武裝共產黨去打日本，他的國內敵人將獲得武器，拚死也要反對到底。[199 頁]

由於中緬戰區戰況危急，羅斯福總統應馬歇爾的建議，要蔣介石把所有兵權交給史迪威，以應付日益崩潰的局勢。蔣介石惱羞成怒，要羅斯福調史迪威回美國。羅斯福怕蔣介石投降，只好調回史迪威，由魏德邁取代史迪威的一部分職務，其他部分則廢除。[202 頁]

1944 年 10 月 21 日，史迪威打包回美。他的去職象徵美國對華的援助劃上了悲劇的休止符。[205 頁]

假如史迪威真正掌兵符，將會摧毀蔣介石利用軍隊的無能和庸俗所建立起來的統帥權。[206 頁]

由於美國人受到媒體宣傳的影響，總以爲全世界的人都和美國人有相同的想法。譬如說對入侵的外敵都會全力抵抗，殊不知中國人和蔣介石早就將戰爭放棄了。只因爲美國政府天真的認爲對日戰爭非有蔣介石和中國不可，結果他們就對美國予取予求。[207 頁]

回顧 1940 年代，中國對日作戰一點助益也沒有。長期的內外交戰已非常疲憊，根本不能打仗。而蔣介石不得民心，因此美國政府期望中國軍民奮起殺敵，實在是緣木求魚。[208 頁]

我們給了蔣介石那麼多的物質，都跑到哪裡去呢？從 1945 年到 1950 年的內戰全部送給中共，美國人看起來就像是紅色軍隊的補給官。

邱吉爾對中國軍事地位的評價，比美國準確得多。他認爲在打敗日本，中國所扮演的角色是微不足道。對中國內政，英國人自知無置喙之餘地，所以在中國內戰期間只能袖手旁觀。相對的，美國全國上下一片焦慮，形成強烈的對比。[209 頁]

1944 年底，我覺得中共將取得中國。是的，他們佔有 85 萬平方公里的土地、九千萬的人口。除非蔣介石能取得像日本入侵中國那麼龐大的武力，否則無法打敗中共。當時沒有人能提供那樣的兵力。現階段中共的軍事和政治都比蔣介石強，因此中共將擁有中國，決定中國未來的命運（戴維斯在五年前就預測國民黨會垮掉）。[225 頁]

蘇軍向日本宣戰所要的代價：

- 一、維持蒙古現狀，也就是繼續實質的作蘇聯的衛星國，雖然中國名義上仍然擁有對蒙古的主權。（後來進一步讓蒙古真正脫離中國而獨立的始作俑者是蔣家父子。美國與英國都同聲對蔣家父子譴責，參見李敖對蔣家父子如何出賣蒙古的描述。）

- 二、取回日俄戰爭蘇聯失去的特權。
- 三、收回庫頁島南半部。
- 四、租借旅順、大連，掌控中東及南滿鐵路。 [249 頁]

1947 年，共軍從戰敗的日軍和投共的蔣軍獲得大量的武器，開始攻擊蔣軍，二年內就把國民黨趕出中國。

美國對國民黨的援助，我(戴維斯)說，如果没有伴同政治、經濟和軍事的改革，再多的補助，只換來更多的貪瀆。其實我懷疑國民黨具有任何改革的能力。[300 頁]

美國在大戰後，可以幫助遠東國家重建，但天助自助之人，故亞洲人必需先挑起重建的重擔。對歐洲人的幫助，我們可以估算出大約需要多少；至於亞洲，單一個中國來說，風險就算不出來。當然美國至少會作一些人道上的援助。[302 頁]

軍事上來說，國民黨從我們得到的援助，遠大於共軍從蘇聯所得到的，加上超優勢的兵源，應該可以不費吹灰之力贏得內戰。但他們打敗了，原因很簡單，兵貪將婪，失去民心。(蔣介石自己在革命實踐研究院講：將逸兵驕)[303 頁]

基本上，我認為對華政策應該考慮到一些基本原則：我們應該認知當地有一些力量，不是我們所能掌控。因此我們必須順著民意，反而更能影響中國的未來。蘇聯也同樣不可能左右中共去威脅美國，假如中共和俄共連接不起來，中國對我們就沒有太大的威脅。

我們應該壯士斷腕，不要聽信中國遊說團及國民政府的謠言。我們要有效的展現我們的實力，不要被人牽著鼻子走。美國的軍力不能有效的在中國開展，除非付出驚人的犧牲。蘇聯的成功是因為他們採取政治、文化的手段。美國最有效的方法也是政治、文化和經濟，我的建言後來都成為國家政策，如國務院文件 PPS/39，國家安全會議文件 NSC/34。(因為戴維斯的堅持使得美國軍力不介入內戰，救了二千萬的中國生命，以及一百萬的美軍生命。這些數字是從越戰的傷亡推算出來，因為中國的內戰大約是越戰的二十倍。)[304~305 頁]

就如同對毛澤東早期提議要和美國對話一事嗤之以鼻，華府也一樣不用胡志明 1945 年向美國提出對話的要求。所以我在 1948 年的結論是：

中南半島的局勢已相當惡化，越共取得了愛國運動的主導權。他們用愛國心來抵抗法國的正規軍。法軍在中南半島的節節敗退，只因不和胡志明談判，想另起爐灶，扶持投靠法國的越南人。就算法國一時得逞，也不會太久，唯一的希望就是允許越南獨立，否則擋不住越共的攻勢。法國不想根本解決問題，以拖待變，結果造成越共勢力不斷的成長，法國終於撤出越南。

美國雖然有意幫助法國，但我實在拿不出什麼好辦法。承認越共就像承認中共才是對美國最有利的政策。因為美國可以在亞洲建立權力平衡。但是 1948 年國內右派方殷，承認中共和越共都做不到。華府的一些好戰分子，對共產黨一支獨秀的盛況非常不爽。沒有出兵已很難了，還要他們冷靜而理智的思考問題是不可能的。所以我提出下列對策：

美國以中立的態度去面對交戰的雙方。如果投靠法國的越南人能建立起一個廣受亞洲各國支持的政府，美國就承認它；要不然就承認胡志明。

我不知道國務院對我的建議採取何種行動？我只眼睜睜的看到法國一步步的敗退。至於華府不聽我的建議，不採取客觀中立的立場，也一樣把美國拖入惡毒的越南戰場。[318~319 頁]

二戰後五年間，有一連串震驚的事發生。其中有三件可怕的大事都在短短的四個月之內發生：一、蘇聯核爆成功，美國被迫進行氫彈研發；二、國民黨逃亡台灣；三、伊斯(Alger Hiss)，一個受人尊敬的官僚體系中的菁英，被判間諜罪。

如此一來，為什麼我們會丟掉中國的問題，開始陸續的出現在報紙頭版上。(肯南曾強烈的反駁持有這種論調的右派分子，他說中國幅員廣大，歷史悠久，美國從來就不曾擁有中國，那來丟失。)[322 頁]

1950年2月9日，參議員麥卡錫(Joseph P. McCarthy)在西維吉尼亞州飛林市(Wheeling)發表演說，聲明他有205名在國務院內工作的共產黨員名單。這個不實的消息只不過為了博取版面，使他能在威斯康辛(Wisconsin)贏得選票。本來沒有人會去理會他，但星星之火可以燎原。總統、國務卿都受到攻擊。這些不實的流言，到處流竄。民主黨的人怕了，沒人肯出來辯護；共和黨也推波助瀾，不久真的一發不可收拾。中國通如：約翰霍普金斯(John Hopkins)大學的拉鐵摩爾(Owen Lattimore)、哈佛大學的費正清(John K. Fairbank)、時報的懷特(Theodore White)和我都被誣陷為共產黨的同路人，而塞維斯(Jack Service)被控為間諜。史迪威將軍(Stilwell)曾說人民應該知道真相。像現在一面倒的美化蔣介石，根本無法進行對日作戰，所以我出來為塞維斯辯護，把中國的腐敗講出來是史迪威下令的，他最後終於獲得清白。[325~327 頁]

1954年11月5日下午兩點半，我走進國務卿辦公室。沒幾步迎面站著杜勒斯(Dulles)國務卿和法律顧問弗利噶(Phleger)。杜勒斯說忠貞安全委員會決定我不是共產黨，也沒有忠貞的問題。但我缺乏判斷力，鑑別是非的能力也不可靠，所以必須離開外交部；說穿了：滾蛋！[3 頁]

我告訴在祕魯利馬市的妻子，我原可以選擇辭職，然後默默的走開；但為了我們的尊嚴，我昂首迎戰，不計後果，往後日子一天一天要勇敢的過。我知道對妳是一大打擊，但我相信我們要抬頭挺胸過著更快樂、更自由的好日子，這正是我期待的一面。(戴維斯並未完成他的自傳，以下文字為他人代為續成)。

六個月後，法國在奠邊府全軍覆沒。美國因為被剝奪了一位最出色的亞洲問題專家，終於盲目的陷入越南戰場。(假如不是因為美國政府在1954年把戴維斯開除掉，美國也不會介入越戰，也就不會有五、六萬美軍喪命疆場，賠上百萬越南軍民的生命。在近代歷史上，再也沒有一個人像戴維斯一樣，他的去留可以決定千萬人的生死。)[7 頁]

戴維斯回到利馬尋找工作，試圖作國際貿易、肥皂工廠、出口木材，最後定居下來做傢俱。雖然是生手，不久就得心應手，贏得國際設計獎。1964年全家返美。1969年因為越戰失利和其他外交的節節敗退，終於洗刷了清白。但沒有恢復工作，也沒退休金，由於生活拮据，又搬到西班牙、巴黎、英國，最後終於在1979年搬回北卡羅來納州(North Carolina)的艾西維爾市(Asheville)長住，進行回憶錄的撰寫。在西班牙的日子，全家過著有如吉普賽流浪的生活。1999年12月23日戴維斯離開人間。五個月後，他的太太帕翠麗夏(Patricia)也隨他而去。她經常提起，一旦戴維斯走了，她的任務就完成了。[333~334 頁]

許許多多右派耀耀欲試的反共行動，戴維斯早就建議進行，好笑的是他反而被控左傾，被外交部開除。飛聶(John Finney)在紐約時報雜誌說：戴維斯的不幸是因為他的眼光看得太遠，幾乎有先知的本領。他很早就看出，只要我們使中俄分裂，冷戰就結束，兵不血刃的戰勝共產黨。(肯南的圍堵政策

和戴維斯的戰略不謀而合。)[338 頁]。

麥卡錫旋風隨著 1957 年麥卡錫去世而煙消雲散。不過當哈里曼(Averill Harriman)就任外交部遠東局長時，局裡有如經歷一場大劫難，遍地屍骨。(中國通都不看了。)

美國雖然有一流的武力，在外交上仍是一個未成熟的國度。到今天那些精通外國語言、文化的外交官人數仍然常被視同外國人。所以軍人承擔重任，經常贏得不切實際的戰果。從軍中樂隊的人數遠比外交官的總額來得多，就可以看出美國的外交是多麼不受執政者的重視。一個心智清醒的讀者，當會看出把一個出色、有經驗的人在他登峰造極的時刻開除掉，對國家造成多麼大的損失。(要不是戴維斯的反對，美國將在中國內戰死上百萬大兵，炸死二千萬中國的軍民，而中國土地將化為廢墟。1949 年戴維斯也建議把蔣介石的殘兵敗將趕出台灣，要不然國民黨早晚會把台灣拱手送給中共，如今不幸而言中，見肯南傳 356 頁。後來韓戰一爆發(1950 年)，他立刻建議肯南向總統要求派第七艦隊保護台灣，從此台灣成為第一島鏈的一環，永遠受美國保護。善良的中國百姓和台灣人都應該對這位有如先知的外交家表示最高的敬意。)[338 頁]